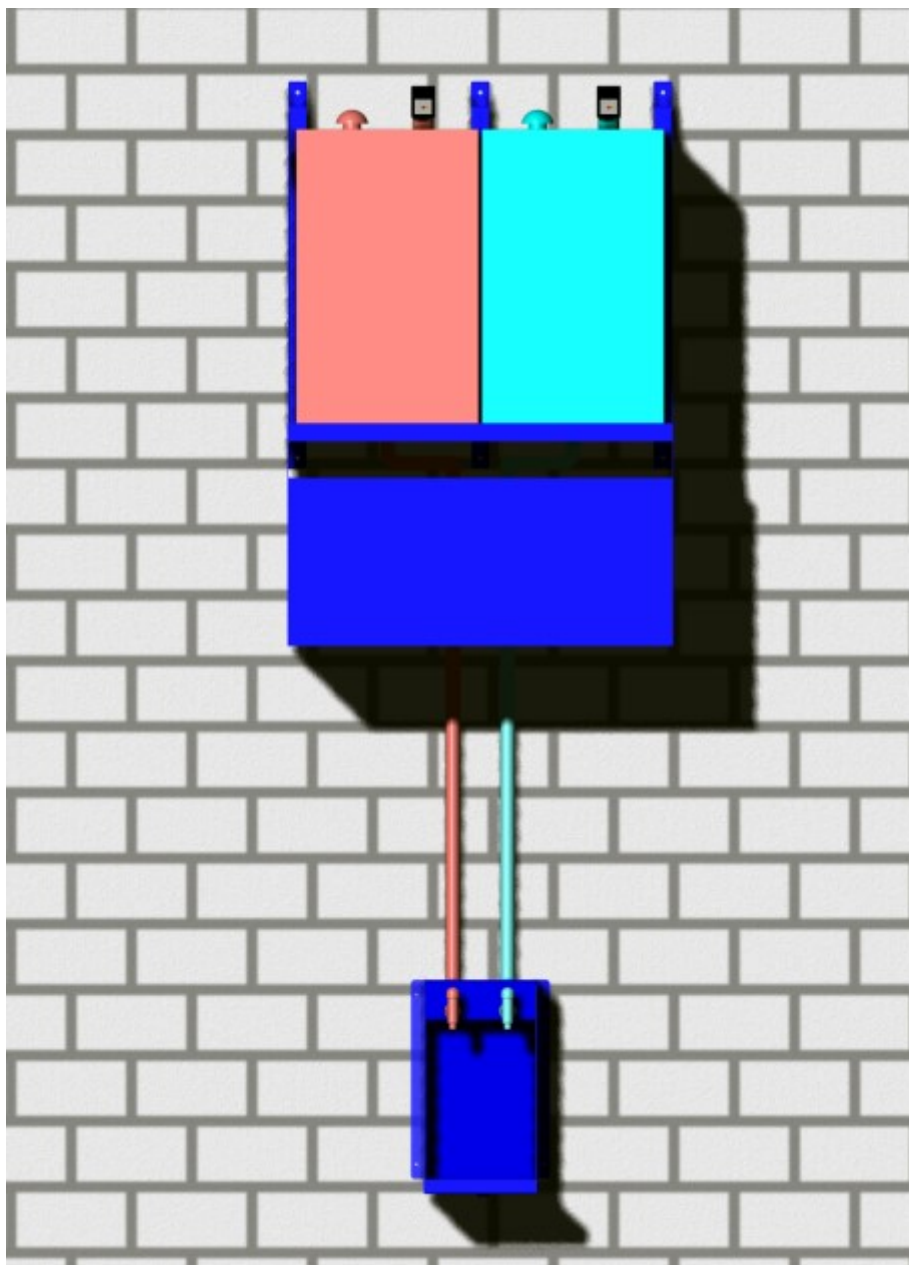


# Flüssigkeitshandling 2022



**SWISS ENGINEERING**  
**SWISS DESIGN**  
**SWISS MADE**



**OLAG AG**  
**Industriestrasse 53**  
**CH- 6034 Inwil (LU)**  
**Tel. +41 41 44 90 111**  
**Email: [info@olag-ag.ch](mailto:info@olag-ag.ch)**

### Angebote

Telefonisch oder schriftlich abgegebene Offerten sind, ohne anderslautende schriftliche Abmachung, nur bei sofortiger Zusage & bei Abnahme der Menge gültig. Der Zwischenverkauf bleibt vorbehalten.

### Anerkennung der Verkaufs- & Lieferbedingungen

Durch die Bestellungserteilung anerkennt der Käufer, ohne gegenteilige schriftliche Abmachung, sämtliche Punkte dieser Verkaufs- & Lieferbedingungen.

### Verfügbarkeit & Lieferzeit

Um einen möglichst schnellen Lieferservice anzubieten, sind unsere Produkte nicht nur Lagerartikel. In Fällen, in denen Artikel nicht lagermässig geführt werden, wird die Lieferzeit jeweils separat bekanntgeben. Schadensersatzansprüche infolge verspäteter Lieferung können nicht anerkannt werden.

### Produkthaftung

Wir machen explizit darauf aufmerksam, dass die Verwendung von nicht original OLAG - Teilen ein erhebliches Sicherheitsrisiko bedeutet & zum sofortigen Verlust des Versicherungsschutzes sowie den Garantieansprüchen führen. Darüber hinaus weisen wir ausdrücklich darauf hin, dass jede anderweitige, als zu den angegebenen Zwecken vorgesehene Verwendung der Produkte auszuschliessen ist. Die jeweils zu den Geräten gehörenden Bedienungs- & Gefahrenhinweise sind unbedingt zu beachten.

### Mindestbestellwert

Bitte beachten Sie, dass bei jeder Auftragsabwicklung Kosten entstehen, die insbesondere bei Kleinmengen sehr gravierend sind. Wir müssen deshalb bei Unterschreitung des Mindestbestellwertes von Fr. 100.-- netto eine Bearbeitungspauschale von Fr. 25.-- berechnen, um die Bearbeitungskosten abzudecken.

### Lieferbedingungen

#### Handelswaren:

Ab Lager Inwil, ausschliesslich Verpackung. Ab einem Auftragsnettowert von Fr. 5000.-- frei Ihrer Bahnstation (exklusiv Stückgut), unverpackt. Der Versand der Ware erfolgt immer auf Gefahr des Empfängers.

#### Installationen:

Ab Lager Inwil, Transport durch OLAG AG oder Speditionsunternehmen. Die Kosten trägt in jedem Fall der Käufer.

### Zahlungsbedingungen

#### Handelswaren:

- 30 Tagen nach Rechnungsdatum rein netto zahlbar. (registrierte Kunden)

#### Installationen:

- 30 Tagen nach Rechnungsdatum rein netto zahlbar.

Ab einem Auftragsvolumen von über 20'000 CHF gelten folgende Konditionen

- 1/3 (innert 10 Tage) bei Auftragserteilung
- 1/3 (innert 10 Tage) bei Arbeitsbeginn
- 1/3 (innert 30 Tage) nach Endabrechnungsstellung

### Verpackung

Die Verpackung wird zum Selbstkostenpreis verrechnet. Sie wird im Allgemeinen nicht zurückgenommen. Werden Kisten, Paletten, etc. separat verrechnet, so werden sie nach Franko - Retournierung voll gutgeschrieben. Verpackungen von Lieferanten können nur zu deren Bedingungen zurückgenommen werden.

### Preisgültigkeit

Die Preisgültigkeit tritt bei überproportionaler Preisänderung im Rohstoffbereich & bei Kursschwankungen ausser Kraft. Druckfehler & Irrtümer bleiben vorbehalten. Alle Preise sind Bruttopreise, denen die gesetzliche Mehrwertsteuer hinzuzurechnen ist.

### Rücknahmen

Rücknahmen von neuwertiger, ungebrauchter Lagerware in Originalverpackung können nur nach vorheriger Vereinbarung erfolgen. Waren ausser Lagersortiment, Spezialanfertigungen, etc. können nicht mehr zurückgenommen werden. Bei Rücksendungen ist die Angabe der Lieferscheinnummer oder der Rechnungsnummer unerlässlich. Für Umtriebe erfolgt ein entsprechender Abzug der Gutschrift.

### Gewährleistung

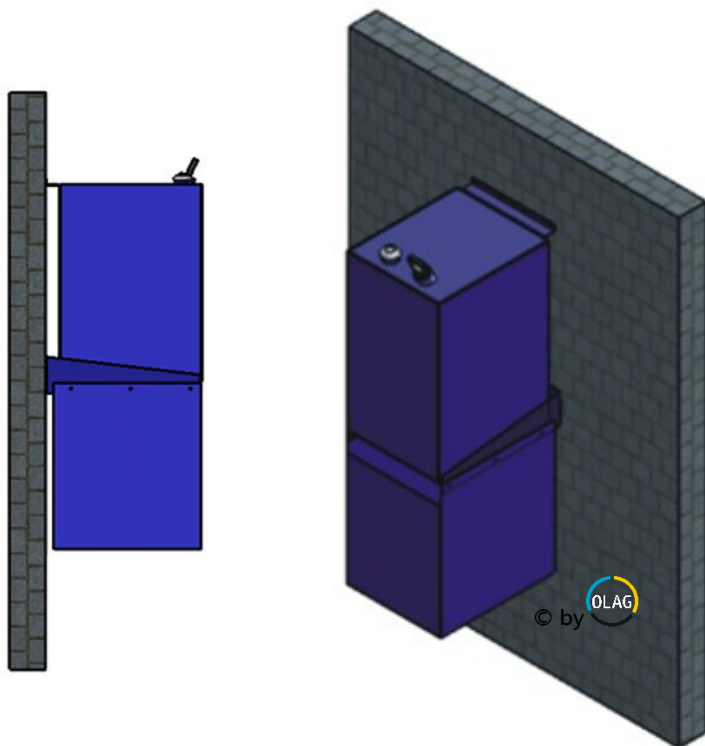
Bei nachweisbaren Material- oder Konstruktionsfehlern leisten wir innerhalb von 24 Monaten nach der Lieferung kostenlosen Ersatz. Weitere Schadensersatzansprüche jeder Art lehnen wir ab.

### Änderungen

Aufgrund ständiger Weiterentwicklungen behalten wir uns Änderungen in den Darstellungen sowie bei der Zubehörausstattung vor.

## Inhalt

<b>Fallölbehälter direkt (ohne Supportgestell) an Wand montierbar .....</b>	<b>4</b>
<b>Fallölbar mit Supportgestell an Wand montiert.....</b>	<b>5</b>
<b>Fallölbar "waagrechte Behälterlage" mit Supportgestell an Wand montiert.....</b>	<b>6</b>
<b>Fallölbar auf Boden stehend.....</b>	<b>7</b>
<b>Ausschank zu Fallölbar &amp; Zubehör.....</b>	<b>8</b>
Auslauf Auffangbecken Ölbar mit Kugelhahn .....	8
<b>Kombi Fallölbar.....</b>	<b>9</b>
<b>Förderpumpen für die Befüllung der Fallbehälter &amp; Zubehör zu Fallölbaren .....</b>	<b>10</b>
<b>Zubehör zu Fallölbaren .....</b>	<b>11</b>
Füllstandsanzeige Fallölbehälter .....	11
Einfüllkanne PE .....	11
Flüssigkeitsmasse PE.....	11
Flüssigkeitsmessbecher PP .....	11
Trichter mit Siebeinlage .....	11
Trichter Set ohne Siebeinlage .....	11
<b>222Füllstandsüberwachung.....</b>	<b>12</b>
<b>Komplett Pumpen-Set's für Öl.....</b>	<b>14</b>
<b>Ausschankbar für Druckölbaren .....</b>	<b>20</b>
<b>Pistolen mit Durchlaufzähler für Öl.....</b>	<b>27</b>
<b>Sicherheits-Auffangwannen .....</b>	<b>28</b>
<b>Sicherheits-Ölauffangwannen (TÜV/GS) .....</b>	<b>28</b>
<b>Fahr- &amp; Hebewagen .....</b>	<b>28</b>
<b>Sicherheits-Flächen Auffangwannen.....</b>	<b>29</b>
<b>Fassregale .....</b>	<b>30</b>
<b>Kannenträger zu Fassregal.....</b>	<b>30</b>
<b>Sicherheitsschrank.....</b>	<b>30</b>
<b>Beispiele Platzbedarf in der Praxis .....</b>	<b>31</b>
<b>Beispiele Flächenmasse .....</b>	<b>33</b>
<b>Beispiele von erstellten Anlagen .....</b>	<b>34</b>



**Fallölbehälter direkt  
(ohne Support-Gestell)  
an Wand montiert**

**Diese Variante ist nur bei  
Betonwänden anwendbar!**

**Um die Fallölbehälter zu befüllen,  
benötigen Sie noch eine externe  
Pumpe mit Transferschlauch  
(siehe Seite 10)**

**Beispiele & Masse  
siehe Seite 31-33**



100% SWISS ENGINEERING  
100% SWISS DESIGN  
100% SWISS MADE

**Fallölbehälter mit integrierter Wandkonsole**

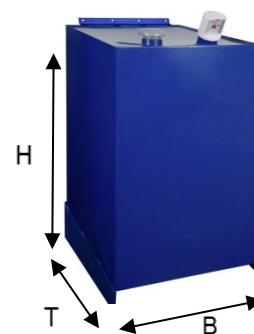
Mit Füllstandsanzeige (Uhr) & Entlüftungskappe 2"  
Auslass: mittig, 1" IG  
graphitgrau lackiert RAL 7024 (Sonderfarben auf Anfrage)

Masse: H x T x B

Fallölbehälter WK 250 L - 850x600x500mm - Stahl lackiert  
Fallölbehälter WK 250 L - 850x600x500mm - Inox

Best.-Nr.

10 950 18  
10 950 19



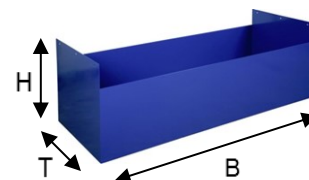
**Auffangwanne zu Fallölbar**

Passend zu Wandkonsole 2 & 3-teilig  
graphitgrau lackiert RAL 7024 (Sonderfarben auf Anfrage)

Masse: H x T x B

Auffangwanne 2 tlg. 310 L - 610x660x1053mm - Stahl lackiert  
Auffangwanne 3 tlg. 450 L - 610x660x1582mm - Stahl lackiert

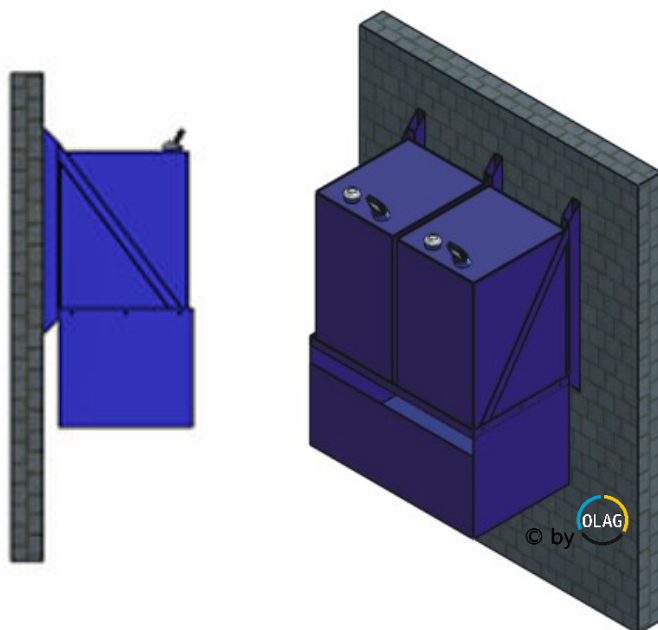
10 950 44  
10 950 45



**Ausschankbar**

Die passende Ausschankbar, finden Sie auf Seite 8





## Fallölbehälter mit Support-Gestell an Wand montiert

**Diese Variante ist bei allen Wandtypen anwendbar!**

**(Backstein, Sandkalkstein & Beton)**  
Um die Fallölbehälter zu befüllen, benötigen Sie noch eine externe Pumpe mit Transferschlauch (siehe S.10)

**Beispiele & Masse**  
siehe Seite 31-33



100% SWISS ENGINEERING  
100% SWISS DESIGN  
100% SWISS MADE

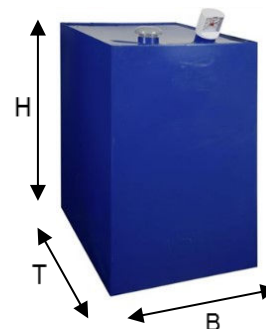
### Fallölbehälter "Standard"

mit Füllstandsanzeige (Uhr) & Entlüftungskappe 2"  
Auslass: mittig, 1" IG  
graphitgrau lackiert RAL 7024 (Sonderfarben auf Anfrage)

Masse: H x T x B  
Fallölbehälter 250 L - 850x600x500mm - Stahl lackiert  
Fallölbehälter 250 L - 850x600x500mm - Inox

Best.-Nr.

10 950 14  
10 950 15



### Wandkonsole zu Fallölbar

Graphitgrau lackiert RAL 7024 (Sonderfarben auf Anfrage)

Masse: H x T x B  
Wandkonsole 2-teilig - 1050x620x1140mm  
Wandkonsole 3-teilig - 1050x620x1575mm

10 950 35  
10 950 36

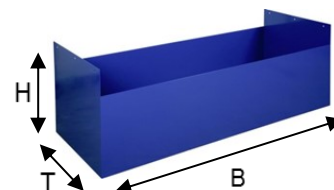


### Auffangwanne zu Fallölbar

Passend zu Wandkonsole 2 & 3-teilig  
Stahl graphitgrau lackiert RAL 7024 (Sonderfarben auf Anfrage)

Masse: H x T x B  
Auffangwanne 2 tlg. 310 L - 610x660x1053mm -  
Auffangwanne 3 tlg. 450 L - 610x660x1582mm -

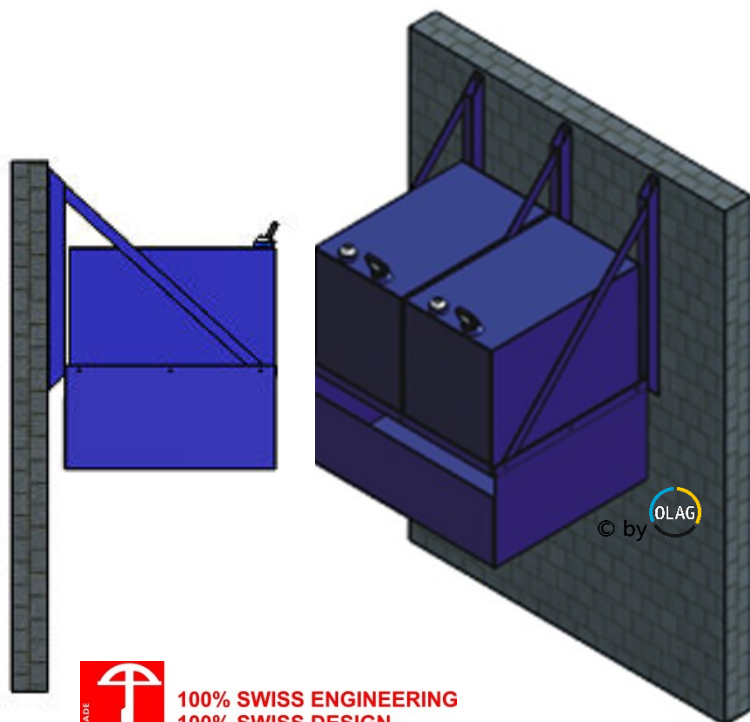
10 950 44  
10 950 45



### Ausschankbar

Die passende Ausschankbar, finden Sie auf Seite 8





**100% SWISS ENGINEERING**  
**100% SWISS DESIGN**  
**100% SWISS MADE**

### Fallölbehälter "liegend" mit Support-Gestell an Wand montiert

**Dadurch werden geringere Bauhöhen ermöglicht!**  
**Diese Variante ist bei allen Wandtypen anwendbar!**

**(Backstein, Sandkalkstein & Beton)**  
**Um die Fallölbehälter zu befüllen, benötigen Sie noch eine externe Pumpe mit Transferschlauch (siehe S.10)**

**Beispiele & Masse**  
**siehe Seite 31-33**

#### Fallölbehälter "waagrecht"

mit Füllstandsanzeige (Uhr- spez.) & Entlüftungskappe 2"  
Auslass: mittig, 1" IG  
graphitgrau lackiert RAL 7024 (Sonderfarben auf Anfrage)

Masse: H x T x B

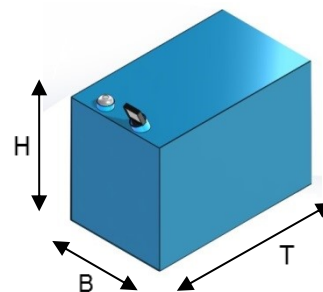
Fallölbehälter Li 250 L - 600x850x500mm - Stahl lackiert

Fallölbehälter Li 250 L - 600x850x500mm - Inox

Best.-Nr.

**10 950 10**

**10 950 11**



#### Wandkonsole zu Fallölbar

Graphitgrau lackiert RAL 7024 (Sonderfarben auf Anfrage)

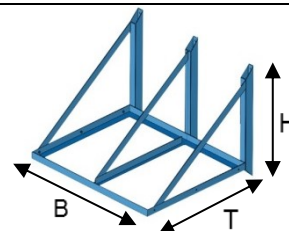
Masse: H x T x B

Wandkonsole Li 2-teilig - 620x1050x1140mm

Wandkonsole Li 3-teilig - 620x1050x1640mm

**10 950 30**

**10 950 31**



#### Auffangwanne zu Fallölbar

Passend zu Wandkonsole 2 & 3-teilig  
graphitgrau lackiert RAL 7024 (Sonderfarben auf Anfrage)

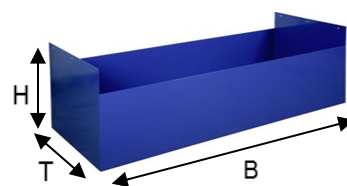
Masse: H x T x B

Auffangwanne Li 2 tlg.-310 L- 350x865x1260mm Stahl lackiert

Auffangwanne Li 3 tlg.-450 L- 350x865x1865mm Stahl lackiert

**10 950 40**

**10 950 41**



#### Ausschankbar

Die passende Ausschankbar, finden Sie auf Seite 8





**Die stehende Fallölbar kann ohne aufwendige Montage auf ein Podest oder einem oberen Stockwerk, über der Ausschankbar aufgestellt werden.**

**Bitte beachten Sie, dass eine minimale Fallhöhe von 2.0m gewährleistet werden sollte.**

**Um die Fallölbehälter zu befüllen, benötigen Sie noch eine externe Pumpe mit Transferschlauch (siehe S.10)**



**100% SWISS ENGINEERING  
100% SWISS DESIGN  
100% SWISS MADE**

**Beispiele & Masse  
siehe Seite 31-33**

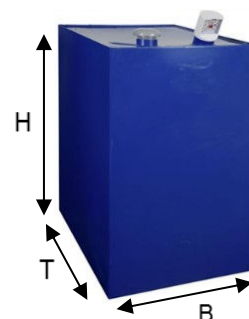
## Fallölbehälter "Standard"

mit Füllstandsanzeige (Uhr) & Entlüftungskappe 2"  
Auslass: mittig, 1" IG  
graphitgrau lackiert RAL 7024 (Sonderfarben auf Anfrage)

Masse: H x T x B  
Fallölbehälter 250 L - 850x600x500mm - Stahl lackiert  
Fallölbehälter 250 L - 850x600x500mm - Inox

Best.-Nr.

**10 950 14**  
**10 950 15**

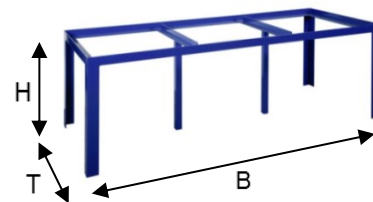


## Gestell für Fallölbehälter „stehend“

Graphitgrau lackiert RAL 7024 (Sonderfarben auf Anfrage)

Masse: H x T x B  
Konsole für Fallölbehälter stehend 2-teilig 1050x620x1140mm  
Konsole für Fallölbehälter stehend 3-teilig 1050x620x1640mm

**35 513 08**  
**35 513 15**

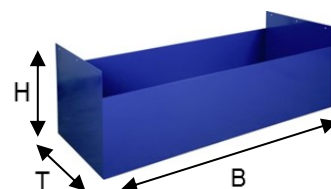


## Auffangwanne für Fallölbehälter „stehend“

Passend zu Konsole 2 & 3-teilig  
graphitgrau lackiert RAL 7024 (Sonderfarben auf Anfrage)

Masse: H x T x B  
Auffangwanne 2 tlg.-310 L - 610x660x1053mm Stahl lackiert  
Auffangwanne 3 tlg.-450 L - 610x660x1582mm Stahl lackiert

**10 950 48**  
**10 950 49**



## Ausschankbar

Die passende Ausschankbar, finden Sie auf Seite 8





**MADE IN SWITZERLAND**  
**SWISS** 100% SWISS ENGINEERING  
 100% SWISS DESIGN  
 100% SWISS MADE

© by OLAG

### Ausschank zu Fallölbar

Ohne Sicherheitshähnen & Befüllnippeln!  
 Standard graphitgrau lackiert RAL 7024 (Sonderfarben auf Anfrage),  
 neu mit Anschluss für Befüllnippel  
 Masse: H x T x B

Best.-Nr.

### Ausschankbar 2-teilig Stahl

Masse: 590x503x310 mm, Medium-Durchführung Inox!  
 Anschlüsse 1/2" IG

10 950 70

### Ausschankbar 3-teilig Stahl

Masse: 590x503x460 mm, Medium-Durchführung Inox!  
 Anschlüsse 1/2" IG

10 950 71



### Selbstschliessender Hahn für Öl & Frostschutz

Anschluss 3/4" AG

Sicherheitshahn nur für Öl  
 Sicherheitshahn nur für Frostschutz

35 692 04  
 35 670 95



### Selbstschliessender Hahn für Scheibenreiniger

Für Ölbar, Anschluss 3/4" AG - komplett aus rostfreiem  
 Stahl für Scheibenreiniger mit Teflon-Dichtungen

10 812 38



### Befüllnippel zu Ausschankbar

Nippel 1/2" AG, einseitig absperrend  
 Dichtung Viton

10 691 43



### Auslauf Auffangbecken Ölbar mit Kugelhahn

Auslauf Auffangbecken Ölbar mit Kugelhahn &  
 Schlauchnippel DN 19

35 692 28



→ weiteres Zubehör wie Kannen, Trichter etc. finden Sie auf S.11 !





100% SWISS ENGINEERING  
100% SWISS DESIGN  
100% SWISS MADE



**Kombi-Fallölbaren sind die ideale Alternative, wenn keine geeignete Lösung für eine Wandmontage gegeben oder eine flexible Standortwahl erforderlich ist.**

**Um die Kombi-Fallölbehälter zu befüllen, benötigen Sie noch eine externe Pumpe mit Transferschlauch (siehe S.10)**

## Kombi-Fallölbar

Kombiölbar komplett mit Tank (Stahlblech) & selbst schliessendem Auslaufhahn, mit Abstellblech & Tropfwanne, mit integriertem Befüllnippel, Anzeigeuhr & Entlüftungskappe, für 200 - 250 L Öl

Die Kombiölbar kann direkt an die Wand montiert werden oder als selbststehende Einheit mit dem Fuss-Gestell aufgestellt werden.  
graphitgrau lackiert RAL 7024 (Sonderfarben auf Anfrage)

Masse: H x T x B 2300x614x509 mm

Kombi-Ölbar  
Kombi-Ölbar Inox  
Kombi-Ölbar doppelt (2x125 L) - Stahl  
Kombi-Ölbar doppelt (2x125 L) - Inox

## Zur Kombi-Fallölbar passende Fussgestelle

Fuss-Gestell zu Kombiölbar (wie Bild rechts)

**->Achtung:** mit Nr. 35 693 03 muss die Kombi-Fallölbar auf einer Auffangwanne mit mind. 250 L Volumen platziert werden!

Fuss-Gestell mit integrierter Auffangwanne - Stahl  
Fuss-Gestell mit integrierter Auffangwanne - INOX

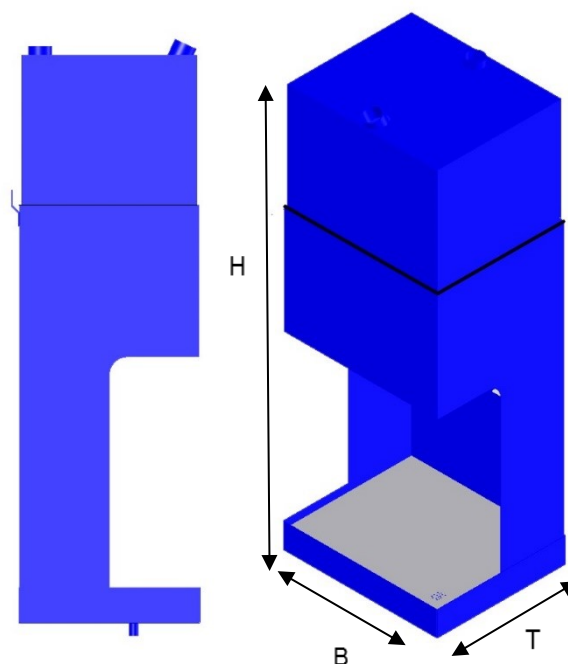
->Mit diesen Fussgestellen braucht es keine zusätzliche Auffangwanne. Sie können die Kombi-Fallölbar frei verschieben & platzieren!

Best.-Nr.

10 950 50  
10 950 51  
10 950 54  
10 950 55

10 950 57

10 950 58  
10 950 59



## Selbstschliessender Hahn für Öl & Frostschutz

Anschluss 3/4" AG

Sicherheitshahn nur für Öl  
Sicherheitshahn nur für Frostschutz

35 692 04  
35 670 95



## Selbstschliessender Hahn für Scheibenreiniger

Für Ölbar, Anschluss 3/4" AG - komplett aus rostfreiem Stahl für Scheibenreiniger mit Teflon-Dichtungen

10 812 38



**-> weiteres Zubehör wie Kannen, Trichter etc. finden Sie auf S.11 !**



### Komplett Pumpen-Set, Öl, Befüllung Fallbehälter

Best.-Nr.

Set enthält:  
Kolben Pumpe 1:3, Druckluftanschlussmaterial,  
Wandhalterung, Saugrohr, Anschlussverbindung  
(DN12/2m, Transferschlauch)

13 000 04



### Komplett Pumpen-Set, FS, Befüllung Fallbehälter

Set enthält:  
Kolben Pumpe 1:1, Druckluftanschlussmaterial,  
Wandhalterung, Saugrohr, Anschlussverbindung  
(DN12/2m, Transferschlauch)

13 000 05



### Komplett Pumpen-Set, SR, Befüllung Fallbehälter

Set enthält:  
Kolben Pumpe 1:1, Druckluftanschlussmaterial,  
Wandhalterung, Saugrohr, Anschlussverbindung  
(DN12/2m, Transferschlauch)

13 000 06

### PneuMATO - Förderpumpen

PneuMATO 1 für Frostschutz  
PneuMATO 3 für Öl

34 000 19  
34 000 33



### Stahlsaugrohr für Förderpumpen

Anschluss 3/4" für 200 Liter-Fass

35 619 25



### Transferschlauch komplett

Transferschlauch kompl. mit Flüssigkeitskupplung  
Anschluss 2x 1/2" IG, Länge 2m  
Öl & Frostschutz  
Scheiben-Solvent

35 691 12  
10 691 12



### Flüssigkeitskupplung

Flüssigkeitskupplung 1/2" IG, einseitig absperrend, Viton

35 691 36









### Nippel zu Flüssigkeitskupplung

Nippel 1/2" IG, einseitig absperrend, Dichtung Viton

35 691 43



	Best.-Nr.	
<b>Füllstandsanzeige Fallölbehälter</b>  Inhaltsanzeige in % für stehende Fallölbehälter Inhaltsanzeige in % für liegende Fallölbehälter	35 692 80 10 692 80	
<b>Einfüllkanne PE</b>  Hochwertige HD-Polyethylen-Ausführung, schwarz, standsicher, mit schraubbaren Staubschutzdeckeln. Flüssigkeit ist optimal gegen Verschmutzung geschützt!  Einfüllkanne aus PE - 12 Liter	10 808 55	
<b>Flüssigkeitsmasse PE</b>  mit schraubbarem Staubschutzdeckel & abschraubbarem, flexiblem Auslauf mit Verschlusskappe. Hochwertige HD-Polyethylen-Ausführung, weiss, hoch standsicher, Flüssigkeit ist optimal gegen Verschmutzung geschützt.  Flüssigkeitsmass J-PE 2000, 2 Liter Flüssigkeitsmass J-PE 2000, 2 Liter Flüssigkeitsmass J-PE 5000, 5 Liter	33 200 10 33 200 27 33 200 58	
<b>Flüssigkeitsmessbecher PP</b>  graduert in ml, Griff & Auslauf. Material: PP (matt-transparent) Flüssigkeitsmessbecher MB-PP 100 - 1,0 l Flüssigkeitsmessbecher MB-PP 100 - 2,0 l Flüssigkeitsmessbecher MB-PP 100 - 3,0 l Flüssigkeitsmessbecher MB-PP 100 - 5,0 l	33 300 19 33 300 26 33 300 33 33 300 57	
<b>Trichter mit Siebeinlage</b>  Kunststofftrichter, mit eingesetztem Sieb, abnehmbarer, flexibler Schlauch Material: PP Kunststoff-Trichter FS-PP-F160 - ø 160 mm Kunststoff-Trichter FS-PP-F235 - ø 235 mm  Kunststofftrichter, mit eingesetztem Sieb, Material: PP Kunststoff-Trichter mit Sieb FS-PP160 - ø 160 mm Kunststoff-Trichter mit Sieb FS-PP235 - ø 235mm	33 516 70 33 523 01  33 516 18 33 524 17	
<b>Trichter Set ohne Siebeinlage</b>  Kunststofftrichter, Material: PP Kunststoff-Trichter F-Set 3 ø 75/160/235 mm Kunststoff-Trichter F-Set 5 ø 50/75/100/120/150 mm Kunststoff-Trichter F-Set 6 ø 50/75/100/120/150/160 mm	33 512 36 33 513 04 33 513 11	

### Komplett-Set Füllstandsüberwachung

Best.-Nr.

**Starter-Set** Schwimmerschalter ¾" für die Überwachung von 1- 4 Stk. 200 L Standard Barrel oder 1'000 L IBC.  
Steuerkasten für Magnetventil mit Überwachung Füllstand.  
Komplett verdrahtet auf Abgangsklemmen & Kabel steckerfertig IP65 für Sensoren.  
LED Anzeige rot bei Niedrigstand  
Start-Stopp Taster mit LED  
Steuerung der Sensoren 24VAC mit Trafo. Set enthält:  
1 x Verbindungskabel 2m mit 4 Steckplätzen  
3 x Schwimmerschalter  
1 x Endstecker  
1 x Drucktaster "Satellit"

200 L Standard Barrel  
1'000 L IBC

13 001 20  
13 001 33

*Bei Verwendung der Erweiterungs-Set's, steigt die Anzahl der maximalen Steckplätze folgendermassen: 4 - 7 - 10 - 13*

**Erweiterungs-Set** Schwimmerschalter ¾"  
1 x Verbindungskabel 2m mit 4 Steckplätzen  
4 x Schwimmerschalter  
1 x Endstecker

200 L Standard Barrel  
1'000 L IBC

13 001 21  
13 001 34



### Schwimmerschalter einzeln

Anschluss ¾" AG, aus CNS / INOX

Schwimmerschalter ¾" L:900 mm (200 L Fass)  
Schwimmerschalter 2" L: 1050 mm (1'000 L IBC)

13 001 22  
13 001 32



### Warnlichthupe 230V

Kalottenfarbe: Orange / (Rot)  
Lautstärke: 92dB  
Leistung: 230V / 0.04A / IP 43

Warnlichthupe

35 610 62



### Signalsäule LED, Rot-Grün, 12-24V

Leuchtbild: Dauerlicht  
Schutzart: IP66

Signalsäule LED, Rot-Grün

11 712 95



### Komplett-Set Füllstandsüberwachung "analog"

für die Überwachung & Anzeige des Füllstandes von metallischen Tanks oder Fassware. Set enthält:  
1x Netzteil 24V  
1 x Sensor analog  
1 x Koaxialrohr & Sondenstab (L: 1'600 mm)  
1 x Anschlusskabel  
1 x Reduktion 2"-3/4"

Sensor-Set für Füllstandsmeldung, analog

13 002 00



### Komplett-Set Füllstandsüberwachung "kapaz."

für die Überwachung des Füllstandes von Kunststoff Tanks.

Set enthält:

- 1 x Netzteil 24V
- 1 x Sensor kapazitiv
- 1 x Anschlusskabel

Best.-Nr.



Sensor-Set für Füllstandsmeldung, analog

**13 002 00**

### Magnetventile

Magnetventil für Druckluft oder Öl, 1/2" IG 230 Volt, stromlos geschlossen

**10 645 51**

Magnetventil für Druckluft, 1/4" IG, 230 Volt, stromlos geschlossen

**10 645 50**

Magnetventil für Scheibenreiniger, 1/2" IG, 230 Volt, stromlos geschlossen, Ausführung CNS (Inox)

**35 805 44**



### Magnetventil-Steuerung

Magnetventilsteuerkasten, intern verdrahtet, integriertes Zeitrelais (1 sek.-10 h. einstellbar)

Drucktaster mit Magnetventilsteuerung (Öllager)

**10 650 00**

Drucktaster "Satellit" (Abgabestelle)

**10 650 01**



### Komplett-Set Überfüllsicherung Frischöl

Zugelassen nach WHG als Teil einer Überfüllsicherung an ortsfest betriebenen Behältern zur Lagerung von brennbaren Flüssigkeiten der Gefahrenklasse A III & nichtbrennbaren wassergefährdenden Flüssigkeiten. Versorgungsspannung 12V/50Hz ohne Zuleitungskabel, Niveaustandgeber mit G1" & Adapter G1" auf G2", für Heizöl, Diesel, Öle, Altöle & Emulsionen, die nicht anhaften oder kleben.

Set enthält:

- 1 x Standaufnehmer (L: 250 mm)
- 1 x Anschlusskabel Exx
- 1 x Steckersatz "Hectroic"

Überfüllsicherung Set Frischöl

**00 000 00**

### Überfüllsicherung Altöl

Mit integriertem optischem & akustischem Signal. Quittiertaste für den Alarmton. Zugelassen nach WHG als Teil einer Überfüllsicherung an ortsfest betriebenen Behältern zur Lagerung von brennbaren Flüssigkeiten der Gefahrenklasse A III & nichtbrennbaren wassergefährdenden Flüssigkeiten. Signalteil/Steuerteil mit eingebauter Warnlampe, Alarmhupe & Quittiertaste, Anschlussklemme für externe Warnlampe/Alarmhupe, Versorgungsspannung 230V/50Hz, Niveaustandgeber mit G1" & Adapter G1" auf G2", Länge Sondenstab 500 mm mit 3 m Anschlusskabel, für, Diesel, Öle, Altöle & Emulsionen, die nicht anhaften oder kleben.

Überfüllsicherung Set Altöl

**35 610 24**





### Komplett Pumpen-Set, Öl, direkt auf Fass

Set enthält:  
Kolben Pumpe 1:3, Druckluftanschlussmaterial,  
Wartungseinrichtung, Saugrohr, Anschlussverbindung  
(DN12/1m), Doppelnippel & Kugelhahn 3/4"

Best.-Nr.

13 000 07

### Komplett Pumpen-Set, Öl, Wandmont. ab Fass

Set enthält:  
Kolben Pumpe 1:3, Wandhalterung, Überdruckeinrichtung,  
Pulsationsdämpfer, Druckluftanschlussmaterial,  
Wartungseinrichtung, Saugrohr, Anschlussverbindungen  
(DN12/1m, DN20/2m) Doppelnippel & Kugelhahn 3/4"

13 000 01

### Komplett Pumpen-Set, Öl, Wandmont. ab IBC

Set enthält:  
Kolben Pumpe 1:3, Wandhalterung, Überdruckeinrichtung,  
Pulsationsdämpfer, Druckluftanschlussmaterial,  
Wartungseinrichtung, Saugrohr, Anschlussverbindungen  
(DN12/1m, DN20/2m) Doppelnippel & Kugelhahn 3/4"

13 000 18

### Komplett Pumpen-Set, Öl, Tank 750 L

Set enthält:  
Kolben Pumpe 1:3, Überdruckeinrichtung, Pulsationsdämpfer,  
Druckluftanschlussmaterial, Wartungseinrichtung,  
Saugrohr, Anschlussverbindungen (DN20/1,5m)  
Doppelnippel & Kugelhahn 3/4"

13 000 12

### Komplett Pumpen-Set, Öl, Tank 800 L

Set enthält:  
Kolben Pumpe 1:3, Überdruckeinrichtung, Pulsationsdämpfer,  
Druckluftanschlussmaterial, Wartungseinrichtung,  
Saugrohr, Anschlussverbindungen (DN20/1,5m)  
Doppelnippel & Kugelhahn 3/4"

13 000 27

### Komplett Pumpen-Set, Öl, Tank 1'000 L

Set enthält:  
Kolben Pumpe 1:3, Überdruckeinrichtung, Pulsationsdämpfer,  
Druckluftanschlussmaterial, Wartungseinrichtung,  
Saugrohr, Anschlussverbindungen (DN20/1,5m)  
Doppelnippel & Kugelhahn 3/4"

13 000 13

**Pneumatische Öl-Pumpe/n  
mit direktem Zubehör, für  
den Betrieb ab 200 Liter  
Fass, IBC, Wandmontage  
oder aufsetzen auf  
Lagertank.**



<p><b>Komplett Pumpen-Set, Öl, Tank 1'500 L</b>                  Set enthält:                  Kolben Pumpe 1:3, Überdruckeinrichtung, Pulsationsdämpfer,                  Druckluftanschlussmaterial, Wartungseinrichtung,                  Saugrohr, Anschlussverbindungen (DN20/1,5m)                  Doppelnippel &amp; Kugelhahn 3/4"</p>	<p>Best.-Nr.  <b>13 000 14</b></p>	
<p><b>Komplett Pumpen-Set, Öl, Tank 2'000 L</b>                  Set enthält:                  Kolben Pumpe 1:3, Überdruckeinrichtung, Pulsationsdämpfer,                  Druckluftanschlussmaterial, Wartungseinrichtung,                  Saugrohr, Anschlussverbindungen (DN20/1,5m)                  Doppelnippel &amp; Kugelhahn 3/4"</p>	<p><b>13 000 15</b></p>	
<p><b>Ölförderpumpen – PneuMATO 1 / 3 / 5</b>                   Druckübersetzung 3:1 resp. 5:1 mit Fassadapter 2"                  sonst ohne Zubehör                   PneuMATO 1:1 für Öl (ohne Druckübersetzung)                  PneuMATO 3:1 für Öl                  PneuMATO 5:1 für Öl</p>	<p><b>34 000 19</b>  <b>34 000 33</b>  <b>34 000 57</b></p>	
<p><b>Pumpenhalter</b>                   Wandhalterung für Wand- &amp; Fahrwagenmontage</p>	<p><b>34 702 72</b></p>	
<p><b>Set Sauganschluss mit Stahl-Saugrohr</b>                   Saugrohr mit Fussventil, 2"-Fassadapter, 90° Bogen,                  Saugschlauch DN20 - 2m                   Saugrohr &amp; Saugschlauch mit Fussventil                  Anschluss-Nippel 3/4"AG -1" _60° (an Pumpe)                   PE-Rohr für Saugrohr- &amp; Pumpenlagerung</p>	<p><b>34 704 56</b>  <b>14 830 54</b>  <b>10 002 01</b></p>	
<p><b>Druckluft-Anschluss-Set mit Wartungseinheit</b>                  Spiralschlauch PUR, mit Knickschutz, Anschlüsse beidseitig                  drehbar, Berstdruck: 60 bar bei 20°C                  Temperatur: -30°C bis +70°C, Härte: 85 Shore A                  Arbeitsdruck: max. 10 bar                  Enden: 100/500 mm, montierte Anschlüsse                   Druckluft-Anschluss-Set mit Wartungseinheit (Serie 300)                  Druckluft-Anschluss-Set mit Wartungseinheit (Serie 320)</p>	<p><b>11 700 41</b>  <b>11 700 42</b></p>	
<p><b>Überdruckventil ÜSV 15 komplett</b>                  Max 15 bar, Anschluss R 1/2" IG mit Dichtring &amp;                  Rückführschlauch 2m</p>	<p><b>10 205 10</b></p>	
<p><b>Pulsationsdämpfer</b>                   Technische Daten:                  Gehäuse: Stahl                  Membrane: NBR                  Anschluss: 1x 1/2" DKR, 1x 1/2" AG                  Vorspanndruck: 35 bar                   Pulsationsdämpfer</p>	<p><b>10 223 30</b></p>	



**Elektrische Öl-Pumpe/n  
mit direktem Zubehör, für  
Wandmontage & aufsetzen auf  
Tank.**

Best.-Nr.

### Zahnradpumpe EP-electronic

Selbstansaugende Zahnradpumpe mit 3 m Netzanschluss-Kabel, integrierter Bypass, Überdruckregelung, geschütztem Ein /Ausschalter, hohe Druckleistung bei niedriger Fördermenge. Medien nach Gefahrenklasse A3, Flammpunkt höher als 55°C, Druckschaltersteuerung mit einstellbarem Begrenzungsdruck!

Fördermenge: 11 l/min (SAE30 bei freiem Auslauf)

Höchstdruck: ca. 16 bar, Saughöhe bis 2,5 m

Elektrische Daten: 230 V, 50 Hz, 4,0 A, 0,75 kW, IP55

Gewindeanschluss: R 3/4" (Druckseite) / R 1" (Saugseite)

EP 200-electronic

34 368 03

EP 400-electronic

34 368 10

**Eine Zahnradpumpe  
fördert gleichmäßig!**



### Wandhalter für elektrische Pumpen

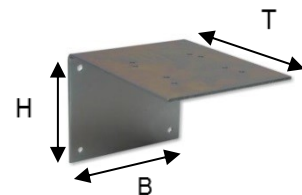
Wandhalter zur sicheren Befestigung von Pumpen, Bohrungen für die Befestigungsschrauben sind vorgebohrt.

Material Stahl verzinkt 5mm

H x T x B (200x270x225mm)

Wandhalter für elektrische Pumpen

34 702 96



### Pumpenhalter für Elektropumpen

für 1'000 Liter Tank (Nr. 35 510 25)

34 703 33

für 1'000 Liter IBC-Container

34 703 19



### Set Sauganschluss mit Stahl-Saugrohr

Saugrohr mit Fussventil, 2"-Fassadapter, 90° Bogen, Saugschlauch DN20 - 2m

Saugrohr & Saugschlauch mit Fussventil

34 704 56



### PE-Rohr für Saugrohlagerung

PE-Rohr für Saugrohr- & Pumpenlagerung

10 002 01







### Pneumatische Doppelmembranpumpe DP60T

Eignung: Altöle, Schmieröle, Frostschutz, Wasser, Diesel & Heizöl. Verschmutzung bis zu einer max. Korngrösse von 1,6 mm. Der Ein- & Auslass der Pumpe ist seitlich.

Technische Daten:

Förderleistung: ca. 60 l/min bei freiem Auslauf

Druckübersetzung: 1 : 1

max. Arbeitsdruck: 8,0 bar

Einlass: 3/4", Auslass: 3/4"

Pneumatische Doppelmembranpumpe DP60T

Best.-Nr.

34 071 62



**Frostschutzpumpen müssen an das Medium angepasst werden. In der Regel werden Doppel-Membranpumpen verwendet.**

### Pneumatische Doppelmembranpumpe DP46

Eignung: Altöle, Schmieröle, Frostschutz, Wasser, Diesel und Heizöl. Verschmutzung bis zu einer max. Korngrösse von 1,6 mm.

Technische Daten:

Förderleistung: ca. 46 l/min bei freiem Auslauf

Druckübersetzung: 1 : 1

max. Arbeitsdruck: 6,9 bar

Einlass: 1/2", Auslass: 1/2"

Membrane aus Santoprene

Pneumatische Doppelmembranpumpe DP46

14 071 24



### Wandhalter für pneumatische Pumpen

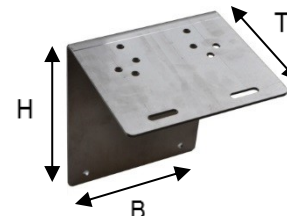
Wandhalter zur sicheren Befestigung von Pumpen, Bohrungen für die Befestigungsschrauben sind vorgebohrt.

Material Inox 4mm

H x T x B (200x270x225mm)

Wandhalter für pneumatische Pumpen

14 702 97



### Set Sauganschluss mit Stahl-Saugrohr

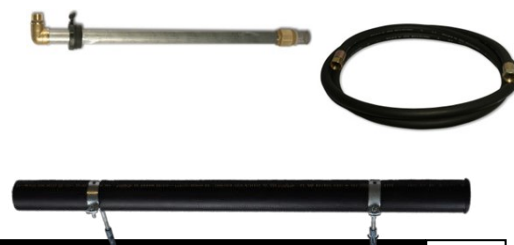
Saugrohr mit Fussventil, 2"-Fassadapter, 90° Bogen, Saugschlauch DN20 - 2m

Saugrohr & Saugschlauch mit Fussventil

34 704 56

E-Rohr für Saugrohr- & Pumpenlagerung

10 002 01





**Pneumatische Doppelmembranpumpe DP45**

Eignung: Scheibenreiniger, Altöle, Frostschutz, Verschmutzung bis zu einer max. Korngrösse von 1,5 mm

Technische Daten:

Förderleistung: ca. 45 l/min bei freiem Auslauf  
 Druckübersetzung: 1 : 1  
 max. Arbeitsdruck: 6.8 bar  
 Einlass: 1/2" IG, Auslass: 1/2" IG

Pneumatische Doppelmembranpumpe DP45

Best.-Nr.

**15 264 90**



**Scheibenreiniger stellt erhöhte Anforderungen an die Materialien, aus diesem Grund besteht unser Sortiment ausschliesslich aus CNS (Inox), Messing, EPDM & Polypropylen.**

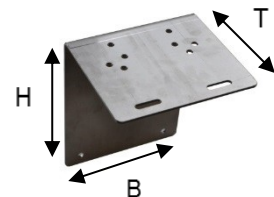
**Andere Materialien zu verwenden, können wir nicht empfehlen!**

**Wandhalter für pneumatische Pumpen**

Wandhalter zur sicheren Befestigung von Pumpen, Bohrungen für die Befestigungsschrauben sind vorgebohrt. Material Inox 4mm  
 H x T x B (200x270x225mm)

Wandhalter für pneumatische Pumpen  
 Schrauben-Set, Pumpen-Befestigung "pneumatisch"

**14 702 97**  
**13 100 00**



**Scheibenreingier-Schlauchware INOX-Anschlüsse**

Schlauch aus EPDM, elektrisch leitend, beidseitig 1/2"IG Anschluss aus INOX

Schlauch DN 13, Länge 2 m  
 Schlauch DN 13, Länge 4 m

10 013 02  
**10 013 04**

Schlauch DN 20 – 3/4" DKR Länge 1 m  
 Schlauch DN 20 – 3/4" DKR Länge 2 m

10 013 14  
**10 013 15**



**INOX-Saugrohre**

Inox-Saugrohr für 210L Fass mit 2" Fassadapter, Adapter zu Sägewinde S56x4 (2" TriSure), Bogen & Schlauchanschluss 3/4"

Saugrohr, 28mm\_1/2" AG, Fass 200 l (DP50PP)  
 Saugrohr, 28mm, Fass 200 l (auf Schlauch)  
 Saugrohr, 28mm, Tank 400 l (auf Schlauch)

10 620 40  
 10 620 15  
 10 620 20





**Eine Mischanlage ist sehr sinnvoll, wenn Ihr Bedarf an Scheibenreiniger ca. 800 Liter (4 Fass) im Jahr beträgt. Die Anlage erspart wesentlich Arbeitszeit im Unternehmen, da dieses Gemisch, nicht mehr "von Hand" hergestellt werden muss. Die Investition ist somit in kurzer Zeit amortisierbar.**

### Scheibenreiniger / Frostschutz Mischanlage (anschlussfertig)

Best.-Nr.

Unsere Mischanlage, vermischt Frisch- oder Osmose Wasser mit einem geeigneten Konzentrat. Dies erfolgt in stufenlosem Mischverhältnis von 0% bis zu 100%. Die Abgabe des Gemisches erfolgt über ein Leitungssystem auf die Abgabestelle, oder direkt über eine Abgabepistole.

- stufenlos einstellbare Gemisch Konzentration
- pneumatische Membranpumpe, max. 25 l/min.
- externer Wasserkasten inkl. Schwimmventil
- Konzentratüberwachung mit Magnetventil
- Druckluftanschluss-Set (Nr. 10 205 15)
- Prüfstutzen für Bestimmung des Mischverhältnis
- Anschluss-Schläuche

Masse: (B x H x T) 820x700x575 mm

Mischanlagen-Set

13 000 13



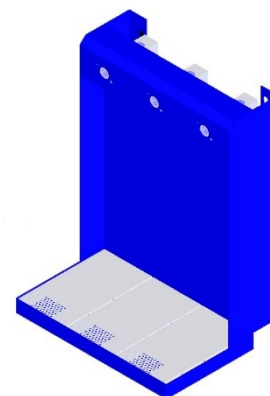


100% SWISS ENGINEERING  
 100% SWISS DESIGN  
 100% SWISS MADE



**Nur für Druck-Ölbar geeignet.**  
(Druckölbar = Einsatz von Pumpen)

**Gerne beraten wir Sie auch über  
individuelle Lösungen bei der  
Gestaltung der Abgabestellen  
Tel. 041 449 09 90**



### Ausschankbar für Druckölbaren

#### Ohne Sicherheitshähne!

Standard graphitgrau lackiert RAL 7024 (Sonderfarben auf Anfrage),  
neu mit Anschluss für Befüllnippel  
Masse: H x T x B

Ausschankbar 2-teilig Stahl  
Masse: 620x340x306 mm, Medium-Durchführung Alu!  
Anschlüsse 3/4" IG

Best.-Nr.

10 950 60

Ausschankbar 3-teilig Stahl  
Masse: 620x340x452 mm, Medium-Durchführung Alu!  
Anschlüsse 3/4" IG

10 950 61

### Selbstschliessender Ölhaahn

Anschluss 3/4" AG

Sicherheitshahn für Öl  
Sicherheitshahn für Frostschutz

35 692 04  
35 670 95



### Selbstschliessender Hahn für Scheibenreiniger

Für Ölbar, Anschluss 3/4" AG - komplett aus Inox

Sicherheitshahn für Scheibenreiniger mit Teflon-Dichtungen

10 812 38



### Auslauf Auffangbecken Ölbar mit Kugelhaahn

Auslauf Auffangbecken Ölbar mit Kugelhaahn &  
Schlauchnippel DN 19

35 692 28



### Anschluss Ölbar (Rückseite der Ölbar)

mit lösbarer Verschraubung & Kugelhaahn, Pressaufnahme  
auf Mapress ø 28mm (optional auf Schlauch möglich)  
Anschluss an Ölbar 3/4" AG,




Anschluss Ölbar, von Oben (pro Anschlussleitung)

10 630 10

Anschluss Ölbar, von Unten (pro Anschlussleitung)

10 630 20



	Best.-Nr.	
<b>Spezial - Öl für Druckluftwartungseinheiten</b>		
<p>Für eine längere Lebensdauer der Druckluftaggregate. Die Verwendung einer Wartungseinheit wird bei allen Druckluftaggregaten empfohlen.</p>		
Spezialöl für Druckluftwartungseinheit 1 Liter	10 019 42	
Plastik-Ölspritzkanne (Polyethylen)	33 425 00	
<b>Tank-Saugrohre für elektrische Pumpen</b>		
<p>Stahl-Saugrohr für elektrische-Ölförderpumpen mit Bogen 90° &amp; Schlauchanschluss-Nippel 1", mit Ansaugkorb &amp; Rückschlagventil</p>		
Saugrohr, Stahl für IBC 1000 L	35 620 76	
Saugrohr, Stahl für Tank 750 L	15 619 32	
Saugrohr, Stahl für Tank 1000 L	15 619 30	
Saugrohr, Stahl für Tank 1500 L	10 620 55	
Saugrohr, Stahl für Tank 2000 L	10 620 60	
<b>Tank-Saugrohre für pneumatische Pumpen</b>		
<p>Stahl-Saugrohr für pneumatische-Ölförderpumpen Anschluss 3/4" AG mit Ansaugkorb &amp; Rückschlagventil</p>		
Saugrohr, Stahl für IBC 1000 L	35 619 63	
Saugrohr, Stahl für Tank 750 L	10 619 50	
Saugrohr, Stahl für Tank 1000 L	35 619 87	
Saugrohr, Stahl für Tank 1500 L	15 619 49	
Saugrohr, Stahl für Tank 2000 L	15 619 88	



**Alle unsere Tanks verfügen über die SVTI / KVV Zulassung**

**Beispiele & Masse siehe Seite 29**

### Lagertank easy

Vorrats- & Entsorgungstank, doppelwandig, nahtlos geblasene HDPE-Innenbehälter, voll verzinkte Stahlblechhülle keine zusätzliche Auffangwanne notwendig. Für Heizöl, Dieselöl, Schmieröle, Hydrauliköle & für Altöle lieferbar

750 l Abmessung (L x B x H): 1'100 x 700 x 1'280 mm

1000 l Abmessung (L x B x H): 1'100 x 700 x 1'600 mm

1500 l Abmessung (L x B x H): 1'630 x 700 x 1'860 mm

**Entnahme nur von oben zugelassen, Befüllung max. 95%**

Lagertank 750 Liter

Lagertank 1'000 Liter

Lagertank 1'500 Liter

Best.-Nr.

10 100 40

10 100 20

10 100 30



### Lagertank Kunststoff

Vollkunststoff-Sicherheitstank in doppelwandiger Bauform, PE-Innenbehälter aus HD-PE & Vollkunststoff Aussenwanne.

Eignung: Heizöl, Dieselöl, Schmierstoffe, Hydrauliköle, Altölgemische & AdBlue®. Zulassung KVV.

800 l Abmessung (L x B x H): 810 x 740 x 1'670 mm

1'000 l Abmessung (L x B x H): 1'070 x 740 x 1'670 mm

1'500 l Abmessung (L x B x H): 1'520 x 740 x 1'702 mm

**Entnahme nur von oben zugelassen, Befüllung max. 95%**

Lagertank 800 Liter

Lagertank 1'000 Liter

Lagertank 1'500 Liter

10 110 11

10 110 21

10 110 31



### Lagertank 2'000 Liter

Vorrats- & Entsorgungstank, aus PE inkl. Füllstandsanzeige mit 100% Auffangwanne aus Stahl, für Heizöl, Dieselöl, Schmieröle, Hydrauliköle & für Altöle.

Nur Tank Abmessung (L x B x H): 2'060 x 790 x 1'640 mm

Mit Auffangwanne GFK (L x B x H): 2'340 x 900 x 1'650 mm

**Entnahme nur von oben zugelassen, Befüllung max. 95%**

Lagertank 2'000 Liter

Auffangwanne GFK

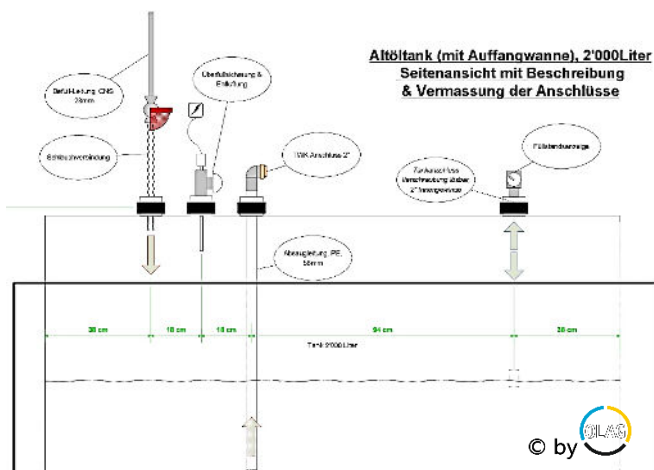
SET Lagertank mit Auffangwanne GFK

10 100 41

10 100 43

10 775 15





### Schraubfitting auf Lagertank-Stutzen

Doppelnippel, Stahl, 2xAGew. 2" L:60mm

T-Stück, verzinkt, 2" egal

Best.-Nr.

14 089 95

14 008 38



### Entlüftungskappe zu Lagertank (Universal)

Entlüftungskappe mit 2" Gewinde

35 692 66



### Füllstandsanzeige für 2000 L Tank

für Behälterhöhen von 900mm - 2'000mm  
Anzeige: ABS schlagfest, Deckscheibe: SAN,  
Schwimmer: PE-HD

35 692 80



### Führungsrohr aus PE für Tank 620 bis 2'000 L

Rohr aus PE 56 mm, 2" IG  
Anschluss senkrecht

Führungsrohr aus PE für Tank 620-2'000 l

10 775 21

### Druck- / Vakuumventil 2" Aussengewinde

Druck-/Vakuumventil 2" Aussengewinde -7/+10 mbar  
Verhindert zuverlässig, dass kein Geruch aus Tank entweicht  
Öffnet nur bei Über- oder Unterdruck

Druck- / Vakuumventil 2" AG

T0012701



### Absaugrohr für Tank, 620 bis 2'000 Liter

Rohr aus PE, 2" TWK-Kupplung mit Schutz-Kappe  
Anschluss waagrecht

Absaugrohr für Tank, 620-2'000 l

10 775 20

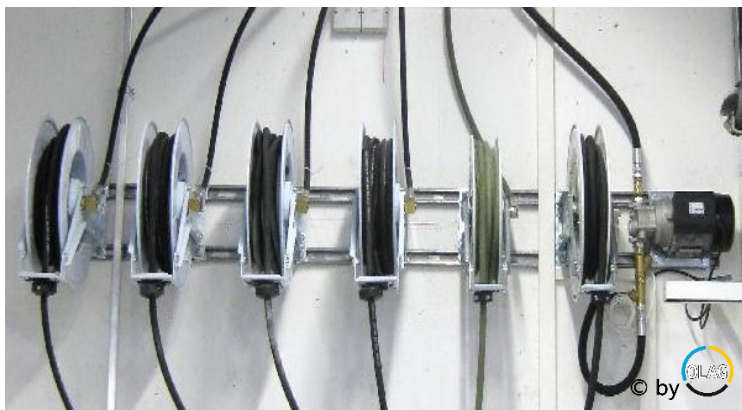


### Verschraubung zu Lagertank-Entnahmestutzen

Verschraubung zu Lagertank-Entnahmestutzen

10 775 11





**Mit Schlauchaufroller können Sie mehrere Arbeitsstationen zusammenfassen & direkt beim Fahrzeug arbeiten.**

**Beispiele & Masse siehe Seite 26 & 27**

### Schlauchaufroller Öl- & Frostschutz

Schlauchaufroller, offen,  
mit Drehgelenk & Puffer, max. 60 bar  
Anschlüsse bei Ausführung mit Schlauch DN 12 (Öl)  
Schlauch R1/2" DKR, Drehgelenk R1/2" AG

Schlauchaufroller offen mit 10m Schlauch  
Schlauchaufroller offen mit 15m Schlauch  
Schlauchaufroller offen ohne Schlauch, für bis 15m

Best.-Nr.

35 210 04  
35 210 11  
35 204 34



### Öl- & Frostschutz Anschluss-Schlauch 1m

Schlauch mit Verschraubung 1/2"IG & 1/2" DKR

34 710 02



### Schlauchaufroller Scheibenreiniger mit Edelstahlachse, & Puffer max. 300 bar

geeignet u.a. für Scheibenreiniger, Wasser, AdBlue & neutrale Emulsion. Weitere Medien auf Anfrage  
Leitfähiger EPDM-Schlauch, max. 20 bar: R1/2" DKR  
Drehgelenk R1/2" aussen in Edelstahl 1.4303

Schlauchaufroller mit Edelstahlachse, ohne Schlauch  
Schlauchaufroller offen mit 10m Schlauch DN12  
Schlauchaufroller offen mit 15m Schlauch DN12

Schlauch DN 13, Länge 8 m  
Schlauch DN 13, Länge 10 m  
Schlauch DN 13, Länge 15 m

35 211 03  
35 211 27  
35 211 41

10 013 08  
10 013 10  
10 013 13



### Scheibenreiniger Anschluss-Schlauch 1m

EPDM Schlauch, DN12 1/2"IG & 3/4" DKR

10 013 11



### Wandschutz mit Abtropfblech

Mit Pistolenhalterungen, graphitgrau lackiert RAL 7024  
(Sonderfarben auf Anfrage) Masse: H x T x B

WS 2 x Pistolen-Halter Masse: 620x340x306 mm  
WS 3 x Pistolen-Halter Masse: 620x340x452 mm

35 673 23  
10 950 80



100% SWISS ENGINEERING  
100% SWISS DESIGN  
100% SWISS MADE





**Wir sind immer darum bemüht für Sie, unseren Kunden, innovative, auf Ihre Bedürfnisse & Einsatzbereiche zugeschnittenen Bauteile anzubieten.**

**Aus diesem Grund entwickeln wir fortlaufend immer neue, speziell auf Ihre Bedürfnisse optimierte Bauteile, damit wir zusammen mit Ihnen, die für Sie optimale Anlage realisieren können.**

**Abgabestation komplett freistehend platzierbar. (Wird auf den Boden verankert)**



**100% SWISS ENGINEERING  
100% SWISS DESIGN  
100% SWISS MADE**

### Abgabestation

Abgabegestell als Standmodell, lackiert, selbsttragend, inklusive Tropfwanne mit Siebeinsatz, vormontiert. Für 4 - 6 Schlauchaufroller DN12 mit 10 m oder 15 m Länge.

In beide Seiten kann auch ein Zapfhahn eingebaut werden, was jedoch nur auf Kosten eines Platzes für einen Schlauchaufroller geschehen kann.

Der Preis beinhaltet nur das Gestell, ohne Schlauchaufroller & Abgabepistolen.

Das Abgabegestell kann optimal in Verbindung mit Flüssigkeit - Management-System verwendet werden.

Best.-Nr.

MATO Abgabegestell, 4-fach  
Masse: H x T x B, 2300x500x1392mm

13 000 49

MATO Abgabegestell, 5-fach  
Masse: H x T x B, 2300x500x1740mm

13 000 55

MATO Abgabegestell, 6-fach  
Masse: H x T x B, 2300x500x2088mm

13 000 56





**Abgabestation komplett freistehend platzierbar. (Wird auf den Boden verankert)**

### Abgabestation

Abgabegestell als Standmodell, lackiert, selbsttragend, inklusive Tropfwanne mit Siebeinsatz, vormontiert. Für 4 - 6 Schlauchaufroller DN12 mit 10 m oder 15 m Länge.

Der Preis beinhaltet nur das Gestell, ohne Schlauchaufroller & Abgabepistolen.

Das Abgabegestell kann optimal in Verbindung Fluid- Management-Systemen verwendet werden.

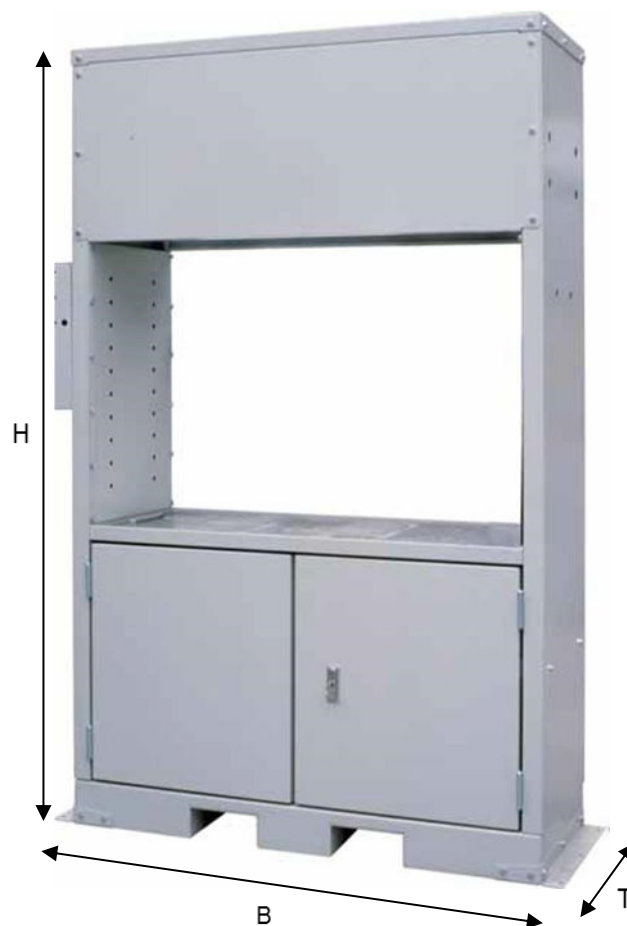
MATO Abgabegestell mit Unterschrank, 4-fach  
Masse: H x T x B, 2300x500x1392mm

MATO Abgabegestell mit Unterschrank, 6-fach  
Masse: H x T x B, 2300x500x2088mm

Best.-Nr.

13 000 58

13 000 59





### Zählermerkmale:

- **2 Zählbereiche (total & rückstellbar),**
- **Messgenauigkeit  $\pm 0,5 \%$  kalibrierbar**
- **mit 2 Doppelnippel R1/2" & R3/4" AG**
- **Gummi-Protektor**
- **bis max. 100 bar**
- **Display in Liter, Gallons, Quarts oder Pints**

### Pistolen mit Durchlaufzähler für Öl

integriertes Drehgelenk & Gummi-Protektor, 2 Zählbereiche (total & rückstellbar) kalibrierbar, zwei Anschlussnippel beiliegend.

DIGIMET E35 Handdurchlaufzähler Set, Auslauf Motorenöl mit Tropfschutz

Best.-Nr.

35 411 70

DIGIMET E35 Handdurchlaufzähler Set, Auslauf Getriebeöl mit Tropfschutz

35 411 94

DIGIMET E35 Handdurchlaufzähler Set, Auslauf flexibel mit Tropfschutz

35 412 17



### Pistolen mit Auslauf ohne Zähler

Abgabepistole Öl

35 400 36

Pistole für Scheibenreiniger, speziell beschichtet

15 030 95



### Pistolen & Durchlaufzähler für Frostschutz

integriertes Drehgelenk & Gummi-Protektor, 2 Zählbereiche (total & rückstellbar) kalibrierbar, zwei Anschlussnippel beiliegend.

DIGIMET E35-AF Handdurchlaufzähler Set

35 412 31



### Pistolen & Durchlaufzähler für Scheibenreiniger

für Scheibenreiniger, mit LCD-Anzeige, Drehgelenk, mit Auslauf aus rostfreiem Stahl mit Tropfschutz & Pistole, Messbereich bis 35 l/min.

DIGIMET E35-WS Handdurchlaufzähler Set

35 412 48

Pistole für Scheibenreiniger, speziell beschichtet

15 030 95





### Sicherheits-Auffangwannen

Auffangwannen mit Gitterrost ohne Füße, verzinkt zum Lagern & Aufstellen von einwandigen Gebinden, Fässern & Kanistern, mit wassergefährdenden Flüssigkeiten

Für 2 x 200 L Fässer  
Wannenvolumen 210 L.  
Traglast max. 500 kg, Gewicht ca. 60 kg  
Masse ca. 800x1200x225 mm (T x B x H)

Für 3 x 200 L Fässer  
Wannenvolumen 230 L  
Traglast max. 800 kg, Gewicht ca. 91 kg  
Masse ca. 1800x800x160 mm (T x B x H)

Für 4 x 200 L Fässer  
Wannenvolumen 252 L  
Traglast max. 1000 kg, Gewicht ca. 105 kg  
Masse ca. 2400x700x150 mm (T x B x H)

Für 4 x 200 L Fässer  
Wannenvolumen 270 L  
Traglast max. 1000 kg, Gewicht ca. 97 kg  
Masse ca. 1200x1600x140 mm (T x B x H)

Best.-Nr.

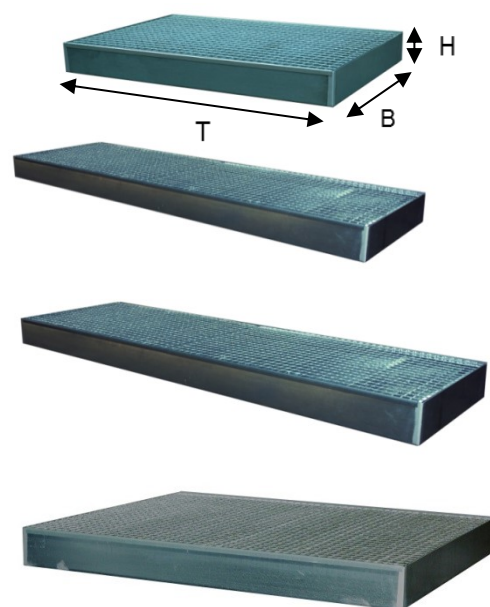
10 250 24

10 250 30

10 250 34

10 250 27

**Separate Auffangwannen sind immer dort einzusetzen, wo Flüssigkeiten aufgefangen werden müssen, falls nicht bereits im Boden eingelassen Auffangvorrichtungen vorhanden sind.**



### Sicherheits-Ölauffangwannen (TÜV/GS)

Lackierte oder verzinkte Öl-Auffangwannen mit verzinktem Gitterrost, für max. zwei 200 L-Fässer, Wannenvolumen 210 L

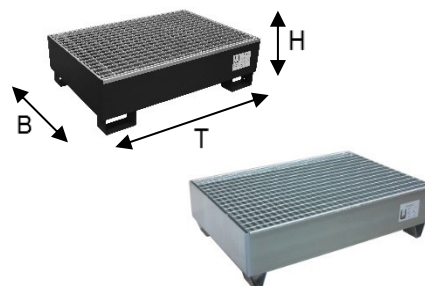
Traglast max. 500 kg, Gewicht ca. 61 kg  
Masse ca. 1200x800x400 mm (T x B x H)

Lackierte Ölauffangwanne für 2x200-L Fässer

Verzinkte Ölauffangwanne für 2x200-L Fässer

35 510 87

35 510 70



### Fahr- & Hebewagen

Fahr- & Hebewagen für 200 l Fässer

10 574 00

Stabiler Stahlrahmen, 2 Festrollen, 1 Schwenkrolle rot lackiert

Tragkraft: max. 350 kg

Hubhöhe: max. 250 mm

Masse: L x B x H: 800 x 780 x 1200mm



### Sicherheits-Flächen Auffangwannen

Für die umweltgerechte Lagerung von Originalgebinden mit Wassergefährdenden Flüssigkeiten wie Motoröl, Getriebeöl, Hydrauliköl & ähnliche Flüssigkeiten. Die integrierte Auffangwanne ist vom TÜV einer Baumusterprüfung unterzogen & zur Lagerung von wassergefährdenden Flüssigkeiten zugelassen.

Für 2 x 60 l Fässer - 60 l Auffangvolumen  
Masse ca. 650 x 816 x 1140 mm (L x B x H)

Best.-Nr.

1

**Flächenwannen sind ideal, um Fasswagen oder einzelne Fässer, Kannen etc. zu lagern.**

### Fassregale

Best.-Nr.

Für die umweltgerechte Lagerung von Originalgebinden mit Wassergefährdenden Flüssigkeiten wie Motoröl, Getriebeöl, Hydrauliköl & ähnliche Flüssigkeiten. Die integrierte Auffangwanne ist vom TÜV einer Baumusterprüfung unterzogen & zur Lagerung von wassergefährdenden Flüssigkeiten zugelassen.

Für 2 x 60 l Fässer - 60 l Auffangvolumen  
Masse ca. 650 x 816 x 1140 mm (L x B x H)

10 250 11



Für 3 x 60 l Fässer - 60 l Auffangvolumen  
Masse ca. 650 x 816 x 2000 mm (L x B x H)

10 250 12



Für 4 x 200 l Fässer - 200 l Auffangvolumen  
Masse ca. 1620 x 1150 x 2000 mm (L x B x H)

10 250 19



Für 6 x 200 l Fässer - 200 l Auffangvolumen  
Masse ca. 2320 x 1150 x 2000 mm (L x B x H)

10 250 21

### Kannenträger zu Fassregal

Kannenträger zur Montage an MATO Suisse - Fassregalen

Stahlblech verzinkt  
Masse Stellfach ca. 350 x 300 x 20 mm (L x B x H)  
Lieferung ohne Kanne

10 251 03



### Sicherheitsschrank

mit 2 Tablaren & Auffangwanne. Stauraum für 8x 20 Liter Kannen & 2 x60 Liter Fässer oder für 16x20 Liter Kannen. Der Schrank ist mit einer Auffangwanne mit 60 Litern Volumen ausgestattet & erfüllt somit die Anforderungen für die Lagerung von Gefahrenstoffen mit Wassergefährdung.

Der Schrank ist abschliessbar & pulverbeschichtet in folgenden Farben:

Gehäuse: RAL 7035 lichtgrau  
Türen: RAL 5017 trafikblau

Masse : 2030 x 950 x 550 mm (H x B x T)

13 000 70



## Praxisbeispiele:

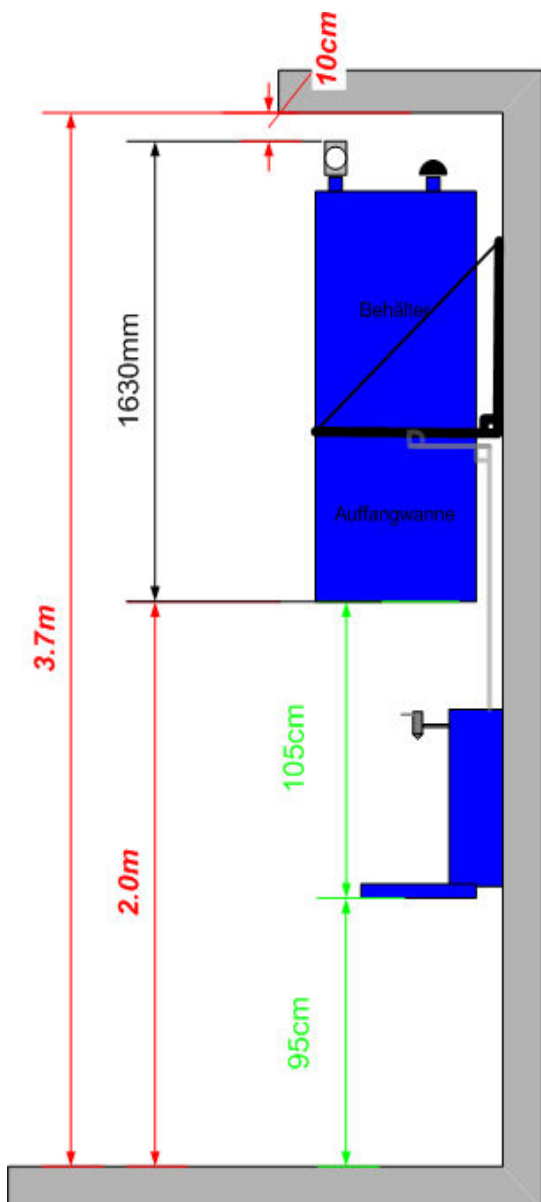
Die **roten Masse** sind für den reibungslosen Betrieb zwingend erforderlich & dürfen nicht unterschritten werden!

Die **grünen Masse** sind Empfehlung & können nach Situation angepasst werden.  
(Die Masse gelten für Falllölarmontagen mit & ohne Support-Gestell)

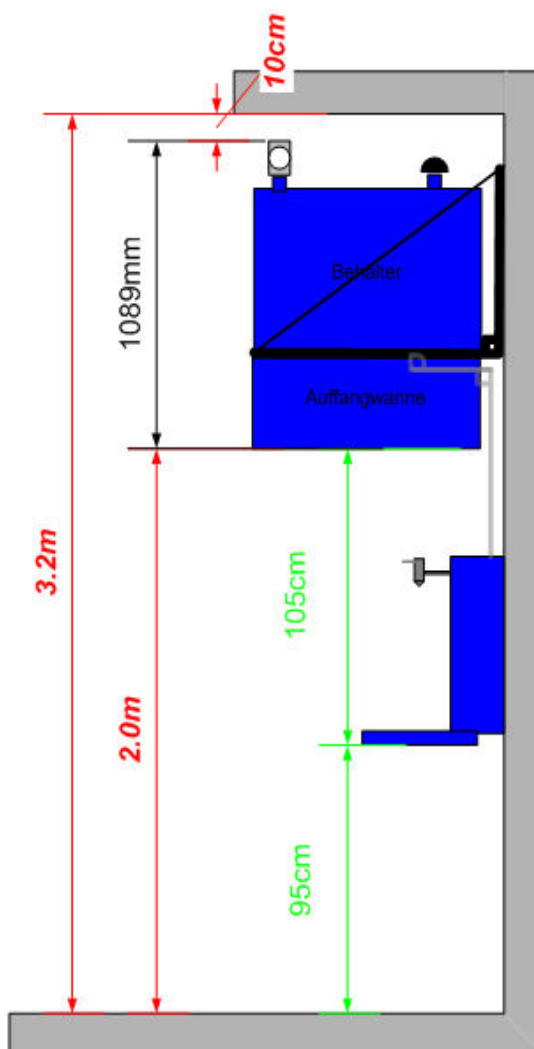
Benötigen Sie noch weitere Informationen? Rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne.

Tel. 041 44 90 111

Falllölbar mit Standard Behältern



Falllölbar mit liegenden Behältern



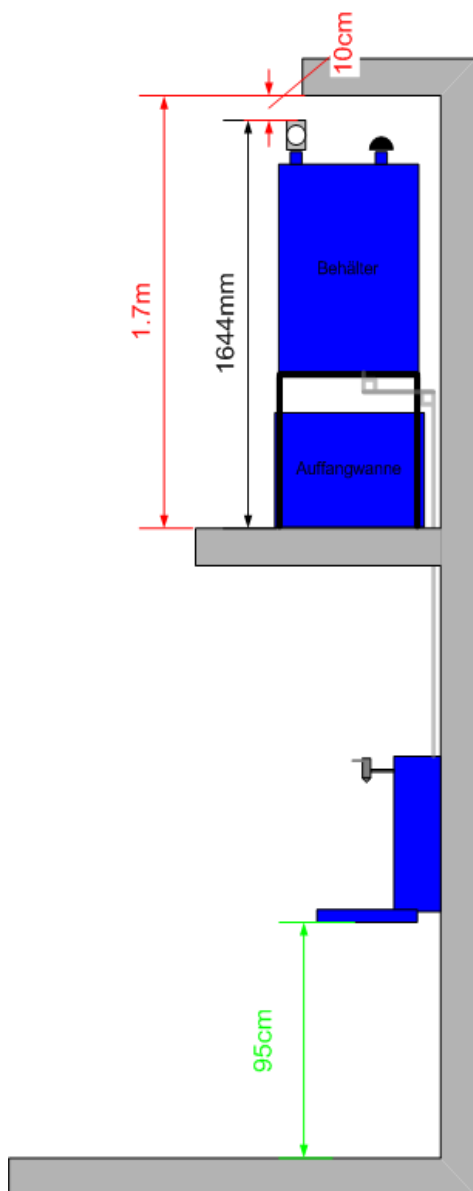
**Praxisbeispiele:**

Die **roten Masse** sind für den reibungslosen Betrieb zwingend erforderlich & dürfen nicht unterschritten werden!

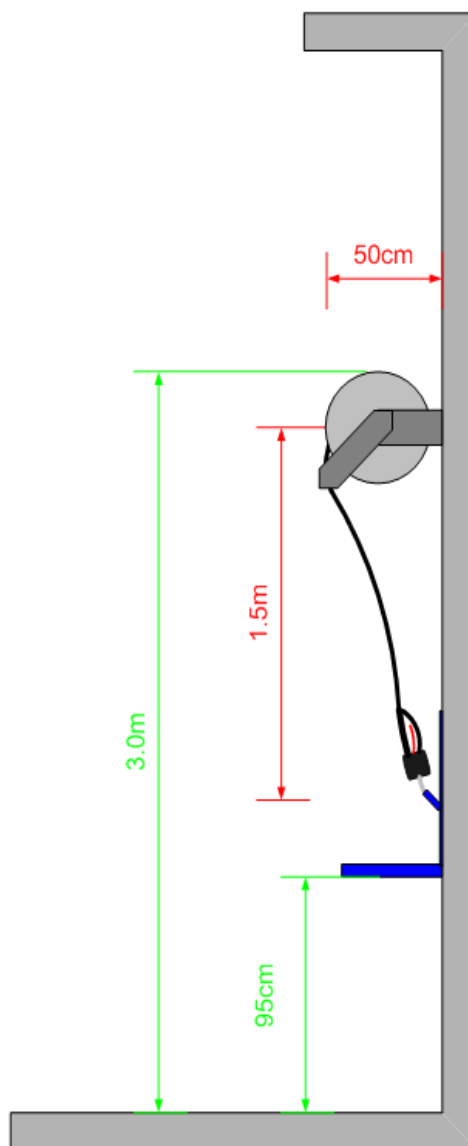
Die **grünen Masse** sind Empfehlung & können nach Situation angepasst werden. (Die Masse gelten für Fallölbarmontagen mit & ohne Support-Gestell)  
Benötigen Sie noch weitere Informationen? Rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne.

Tel. 041 44 90 111

Fallölbar mit stehenden Behältern



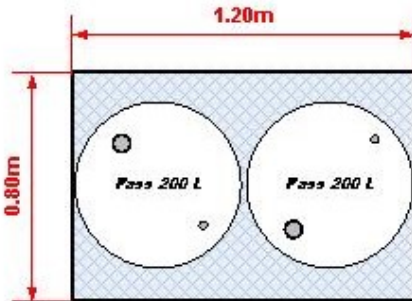
Schlauchaufroller mit Wandschutz  
(kann nur mit Pumpen betrieben werden)



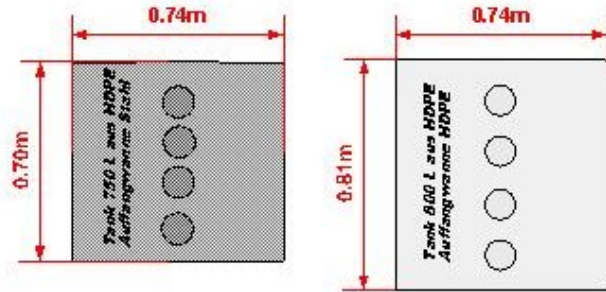


# Beispiele Flächenmasse

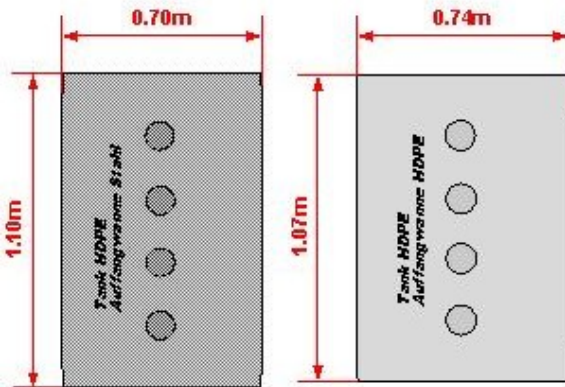
## 2x Fass 200 L (auf Auffangwanne)



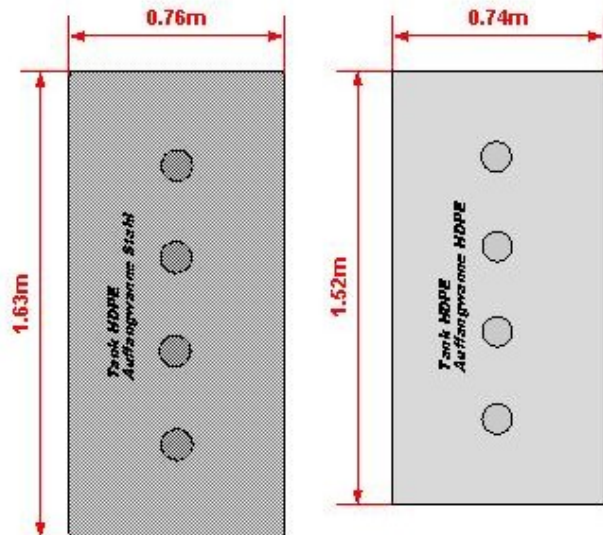
## Tank 750/800 L



## Tank 1'000 L



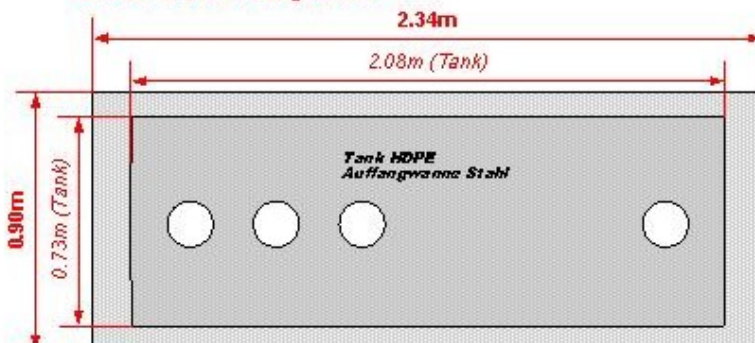
## Tank 1'500 L



## Tank 2'000 L

\*Masse mit Auffangwanne

\*Masse ohne Auffangwanne



## Schlauchaufroller (an Wand montiert)

